



大会

Distr.: General
2 February 2001
Chinese
Original: English

第五十五届会议

议程项目 73

全面彻底裁军

2001 年 2 月 1 日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上关于按照《欧洲常规武装力量条约》及其组成部分——1999 年 11 月 17 日俄罗斯联邦和格鲁吉亚在欧洲安全和合作组织（欧安组织）伊斯坦布尔首脑会议上所发表的联合声明（简称“联合声明”）——完成俄罗斯部署在格鲁吉亚境内的超额常规武器和军事装备的裁减工作的声明（见附件）。

请将本函及其附件作为大会议程项目 73 的文件分发为荷。

常驻代表

大使

彼得·奇赫伊泽（签名）

2001 年 2 月 1 日格鲁吉亚常驻联合国代表 给秘书长的信的附件

格鲁吉亚常驻联合国代表的声明

奉我国政府指示，谨通知你，俄罗斯联邦按照《欧洲常规武装力量条约》及其构成部分——1999 年 11 月 17 日俄罗斯联邦和格鲁吉亚在欧洲安全和合作组织（欧安组织）伊斯坦布尔首脑会议上发表的联合声明（下称“联合声明”）——所规定的义务，在格鲁吉亚和欧安组织其他国家的协助下，已在规定期限 2000 年 12 月 31 日之前完成位于格鲁吉亚境内的俄罗斯超额常规武器和军事装备的裁减工作（见附录）。这项裁减工作构成俄罗斯军事存在撤出格鲁吉亚领土的第一阶段。

虽然在谈判期间发生过一些困难，双方都表现出必要的政治意志和决心，以透明、有效的方式进行俄罗斯超额军事装备的裁减工作。在这方面，我国谨对所有参与这个进程的国家表示感激和诚恳的谢意。裁减工作的成功大大归功于它们的支持。

除上述外，我国要强调指出，《联合声明》还载有另一个甚至更紧要的阶段，要求在 2001 年 7 月 1 日之前关闭俄罗斯在格鲁吉亚境内（位于瓦齐阿尼和古达乌塔）的剩余军事基地。我国希望这第二项规定也能本着透明、合作的精神，充分实施。

按照《联合声明》必须达成协议的另一个主要问题是格鲁吉亚境内（位于巴统和阿哈尔卡拉基）的两个剩余的俄罗斯军事基地的暂时部署期限。在这方面，谨提请特别注意在谈判期间达成的两项主要协议：

1. 俄罗斯军事力量裁减进程的最终目标是格鲁吉亚的领土彻底消除外国的军事存在；
2. 俄罗斯各军事基地的作业期限将按结束此种作业所需时间来决定。

俄罗斯方面声称《联合声明》的各项规定彼此相关，并以实施所有各方面规定为条件。我国要对这个立场表示关切。

在这方面，格鲁吉亚政府认为绝对不能接受任何人企图以不正当方法，把《联合声明》所确定的其他义务联系起来，因而导致这些义务全面受到阻碍。

我国认为，按时、充分、无条件地完成俄罗斯和格鲁吉亚的《联合声明》所规定的撤退，将有助于我们两国之间在其他领域发生恶化的关系正常化，并加强整个区域的稳定和安全。

格鲁吉亚与俄罗斯联邦之间的谈判仍在进行。我国将随时向国际社会报告谈判的成果。

附录

俄罗斯在格鲁吉亚境内受条约限制的装备（TLE）
裁减进程所获成果的资料

.....